

КАЛЛИГРАФИЯ КАК ИЗЫСКАННОЕ ИСКУССТВО НА ВОСТОКЕ: КИТАЙСКАЯ И ИСЛАМСКАЯ КУЛЬТУРА

Самира МИР-БАГИРЗАДЕ,

доктор философии в области филологии,

доцент культурологии, ведущий научный

сотрудник отдела «Культурология»

Института Архитектуры и искусства НАНА,

samiramb777@mail.ru

AÇAR SÖZLƏR: *xəttatlıq, incəsənət, mədəniyyət, İslam, Çin.*

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: *каллиграфия, искусство, культура, ислам, Китай.*

KEY WORDS: *calligraphy, art, culture, Islam, China.*

«Ищите знание, даже если оно в Китае»,

«Письмо-половина знания»

Пророк Мухаммед

Каллиграфия - это высокое искусство, которое требует не только знание языка, но и возможность использовать все сферы искусства в распространении богатства культуры и его влияния на другие, это одновременно и инструмент и средство общения, его возможности практикуются во многих языках. В арабском, персидском, индийском, монгольском, японском и китайском языках каллиграфия является искусством, имеющим важное влияние не только на собственную культуру, но и выходит за рамки собственного ареала, оказывая влияние и на другие культуры.

В основе китайской каллиграфии лежат гадательные надписи, вырезанные на панцирях черепах, оленьих лопатках, они появились в тот же период, когда существовали дренеегипетские иероглифы, письменность американских индейцев майя и шумерская клинопись, в ней характерна черта китайского иероглифа в пространстве воображаемого квадрата, эта черта была заимствована и в первоначальном геометрическом стиле арабского письма, называемого куфи.

Искусство каллиграфии на арабском Востоке насыщено религиозной тематикой, исламская каллиграфия использовалась в разных вариациях от архитектуры до дизайна монеты. В результате каллиграфической переработки и совершенствования возникли ряд почерковых стилей, известных впоследствии под названием «шестёрки»: куфи (древний-классический), насх, сульс, мухаккак, рейхани, рукаи, тауки. Основателем письма насталиг (сочетания почерка насх и талиг) был азербайджанский художник Мир

Али Тебризи . Развитие искусства каллиграфии привело к созданию различных стилей, Например, в Турции появился стиль **дивани**, в Иране - **та'лиг, шикьястя** , в Азербайджане – **насталлиг**. Обладая богатым воображением, исламские каллиграфы были в высшей мере изобретательны и бесконечно экспериментировали. Ещё одним значительным вкладом турков была **тугра** – искусное художественное изображение имён османских султанов, изначально применявшееся для завершения императорских указов. Позднее тугра стала использоваться правителями как Турции, так и арабских стран в качестве королевской эмблемы на монетах и печати - там, где европейскими правителями использовались герб и королевская монограмма [1, с. 17-24].

В Азербайджане искусство каллиграфии достигло высокого развития в XVI веке. Этим искусством даже занимались правители (Шах Исмаил I, Шах Тахмасиб I). Всесторонне развитые азербайджанские каллиграфы (они были одновременно и поэтами, и художниками, и резчиками) сами оформляли миниатюры (Садиг бек Афшари, Али Рза Аббаси Тебризи и др.), создавали различные прекрасные работы по металлу, оформляли книги, работали над декоративным каллиграфическим оформлением зданий. Мавзолеи в Нахичевани, Мараге, Барде, дворец Ширваншахов являются лучшими и редкими образцами искусства каллиграфии в Азербайджане.

В Иране, Азербайджане и Турции в XV-XVII в.в. распространился особый жанр каллиграфии-кита'- миниатюрная картина, образец одного или нескольких почерков. Орудием письма служило тростниковое перо **кала'м**, способ очинки которого зависел от избранного стиля и традиций школы. Материалами для письма служили папирус, пергамент и бумага, производство которой было налажено в Самарканде (Средняя Азия) в 60 –е гг. VIII в., а с конца X в. –и в некоторых других городах мусульманского мира. Листы покрывали крахмальным клейстером и полировали хрустальным яйцом, что делало бумагу плотной и долговечной, а нанесённые цветными чернилами буквы и узоры - четкими, яркими и блестящими.

Исламская каллиграфия отражает прекрасные божественные слова, наполненные мудростью, красотой слова, мысли, дающие возможность человеку совершенствоваться и любить все творение Всевышнего и быть таким же творцом, любящим и отражающим все прекрасное, созданное им.

Во всех произведениях мусульманского искусства прослеживается красной нитью Слово божье - цитаты из Корана (коранические аяты), которые составляют её основу. Это можно увидеть и в архитектурных памятниках, и в декоративно-прикладном искусстве, и в книжном искусстве; музыка используется при чтении Корана нараспев, когда муэдзин призывает на молитву, а поэзия использует и стихотворную форму Корана, и её нравственные принципы. Коран -араб. «аль - Кур'ан» - «чтение вслух», а точнее, «чтение изустно», - пророк воспринимал и передавал послания, которые повелительный глас поручал ему передавать или, точнее, читать изустно - отсюда название Коран, которое было дано впоследствии совокупности этих текстов - священная книга мусульман - поначалу был собранием устных текстов, в виде написанной книги появился только после

смерти Пророка, когда созданным им мусульманским государством стали управлять его «заместители» - халифы. Самые ранние рукописи Корана предположительно восходят к рубежу VII-VIII в.в. Сейчас известны четыре списка этого времени. Два из них, как священные реликвии, недоступны для исследователей. Один хранится в Мекке, внутри Каабы, другой – в Медине. До 1180 года мединский находился в мечети рядом с гробницей Мухаммеда. Но потом правитель Египта аль-Малик ан-Насир Калаун (умер в 1290 г.) построил во дворе мечети специальное здание для Мусхафа («свитка») и других реликвий [2, с. 105-106].

История китайской каллиграфии рассматривается в Поднебесной, как одна из самых высоких форм национального искусства, в которой выражается мудрость жизни, бережное отношение к природе, восхищение ею и пожелание самого доброго и прекрасного. В этом есть параллели каллиграфического искусства обеих культур, в которой воспеваются красота письма и мудрость жизни.

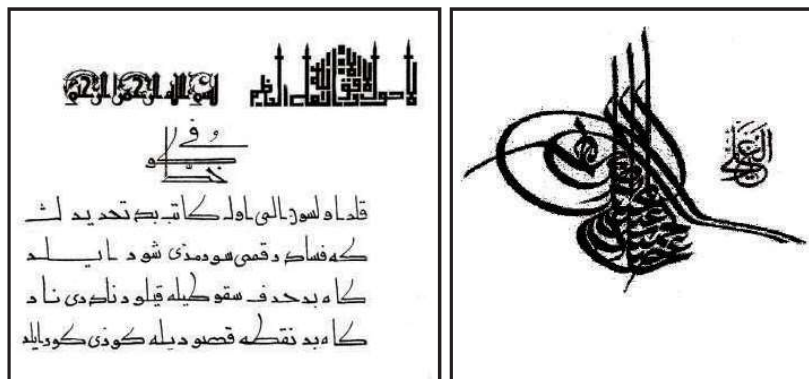
Основателем китайских иероглифов считается Цан Цзе, который по указанию великого Желтого Императора - Хуан Ди, правившего 100 лет с 2591 по 2491 годы до н. э., создал первую систему китайского письма, подвергнув глубокому изучению следов птиц и зверей, ставшие прообразами иероглифов. Но древними памятниками систематизированного и сравнительно зрелого китайского письма считаются относящиеся к эпохе Шан-Инь надписи на костях животных и панцирях черепах - цзягувэнь, и надписи на ритуальных бронзовых сосудах - цзиньвэнь, датируемые периодом Инь-Шань (в китайской историографии период династии Шань определяется с 1751 по 1112 гг. до н. э.). Основными элементами искусства каллиграфии считаются чернильная палочка, чернильный камень, кисть для письма и бумага, известные как - Четыре сокровища кабинета. Этими важными инструментами пользовались художники Китая - от древних времён до наших дней. Кисть для письма может быть изготовлена из пера или волоса различных животных - волка, кролика, оленя, кур, уток, козла, свиньи и тигра.

Каллиграфия - искусство «прекрасного письма» - не только высоко ценится, как орнаментальное и декоративное искусства. Цели его практического применения в исламском мире также чрезвычайно обширны. Картины Гаджи Нур Дин Ми Гуанг Цзяна, китайского художника, как мастера арабской каллиграфии, который родился в 1963 году, в провинции Шаньдун, сегодня известны во всем мире. Он член Ассоциации египетских каллиграфистов и первый китайский мусульманин, удостоенный египетского сертификата арабской каллиграфии, он входит в число лучших 500 мусульманских художников в новом виде каллиграфии.

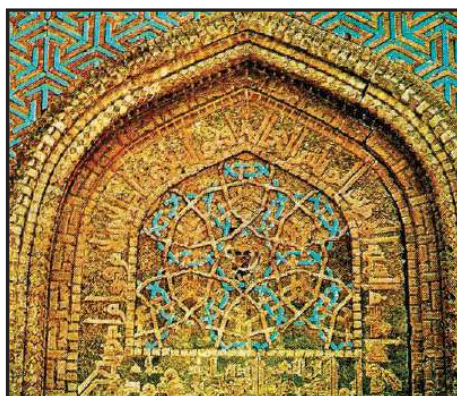
В наши дни искусство каллиграфии живет полноценной жизнью в арабском мире везде, где в основе письменности лежит арабский алфавит. Список целей его повседневного использования почти бесконечен: работу искусных каллиграфов можно увидеть на монетах и бумажных деньгах, настенных афишах и рекламных плакатах. Обложки и титульные страницы каждой книги, основные заголовки газет и журналов написаны от руки.

ЛИТЕРАТУРА

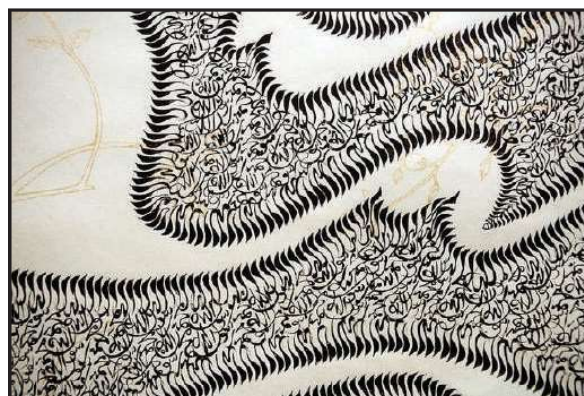
1. Мир-Багирзаде С.А. Исламское искусство (Коран и искусство). Баку: 2009, 124 с.
2. Мир-Багирзаде С.А. Культура исламской цивилизации (Средние века). Баку: Элм, 2011, 250 с.
3. Dr. Hasan Özönder. Ansiklopedik hat ve tezhip sanatları deyimleri, terminleri, sözlüğü. Konya: 2003, 230 s.



Тугра



*Мавзолей Гундбаде Сурх.
Марага*



Сини-китайская каллиграфия



Samirə Mir-Bağırzadə
**ŞƏRQDƏ ZƏRİF SƏNƏT KİMİ XƏTTATLIQ:
ÇİN VƏ İSLAM MƏDƏNİYYƏTİ**

XÜLASƏ

İslam və Çin mədəniyyətinin qarşılıqlı təsirlərindən bəhs edən məqalədə bu iki mədəniyyət arasında müqayisələr aparılmış, Çin və İslam ölkələrinin, o cümlədən Azərbaycanın xəttatlıq sənəti tədqiq olunmuşdur. İki mədəniyyətin qarşılıqlı əlaqələri və xəttatlığın növləri, texnikası nəzərdən keçirilmişdir.

Samira Mir-Bagirzadeh
**CALLIGRAPHY AS THE GRACEFUL ART IN THE EAST:
THE CHINESE AND ISLAMIC CULTURE**

SUMMARY

The article deals with mutual influence of Islamic and Chinese culture and comparisons are made between these two cultures. The calligraphy art of China and Islamic countries, including Azerbaijan is studied by the author. Mutual relations of these cultures and types of calligraphy have been considered in the article.